



HIỆU LỰC TỪ NGÀY 20 THÁNG 11, 2017

Những thay đổi quan trọng cho những người học lái xe hay có bằng lái xe tạm thời

Chính phủ NSW đã đưa ra Chương Trình Cấp Bằng Tốt Nghiệp Lái Xe (Graduated Licensing Scheme) từ năm 2000 để sửa soạn cho những người mới lái xe — nhất là trong giới trẻ — để họ trở thành những người lái xe an toàn và ít gây ra tai nạn. Kể từ lúc bắt đầu chương trình này, con số những người trẻ tuổi bị tử thương trên đường lộ tại NSW đã giảm 50 phần trăm.

Gần đây, Chính Phủ liên bang Úc đã đồng ý về một hệ thống cấp bằng tốt nghiệp lái xe hữu hiệu nhất đã giúp tăng thêm sự an toàn cho những người mới lái xe. Tại NSW, chúng tôi đã chấp nhận một mô hình hữu hiệu nhất với nhiều đặc điểm để cải tiến thêm cho chương trình Graduated Licensing Scheme này, cũng như cho sự an toàn của những người trẻ tuổi lái xe trên đường lộ. Những sự cải tiến này bao gồm:

- **Người học lái xe** phải đậu kỳ thi trên máy điện toán về việc nhận thức được sự nguy hiểm (Hazard Perception Test) trước khi được phép thi lái xe.
- **Người có bằng lái xe Tạm Thời P1** không cần phải thi Hazard Perception Test để được chuyển sang bằng Tạm Thời P2.
- **Người có bằng lái xe Tạm Thời P2** sẽ không cần phải thi Kiểm Tra Trình Độ Lái Xe (Driver Qualification Test) để được chuyển sang bằng vĩnh viễn.
- **Người có bằng lái xe Tạm Thời P2** mỗi lần bị phạt vì lái xe không an toàn, thời gian họ phải dùng bằng tạm thời sẽ kéo dài thêm sáu tháng nữa. Những người không bị phạt sẽ không bị ảnh hưởng bởi những sự sửa đổi này.

Với số người có bằng Tạm Thời P1 và P2 chiếm tới 15 phần trăm con số tử vong trên đường lộ, trong khi họ chỉ chiếm có tám phần trăm tổng số những người có bằng lái xe tại NSW, những sự cải tiến này sẽ giúp đào tạo ra những người trẻ tuổi lái xe an toàn hơn và đưa số tử vong trên đường lộ Tới Con Số Không.

TẤT CẢ NHỮNG NGƯỜI CÓ BẰNG LÁI XE

Là những người đang Học Lái Xe, có bằng lái xe Tạm Thời P1 hay P2, những sắp xếp chuyển tiếp dưới đây sẽ áp dụng cho bạn.



NGƯỜI HỌC LÁI XE

Tôi đang **Học Lái Xe**:

- Bạn phải đậu kỳ thi Hazard Perception Test trước khi thi lái xe.
- Để được phép thi Hazard Perception Test:
 - o Người học lái xe dưới 25 tuổi phải đã có giấy phép học lái xe ít nhất là 10 tháng qua.
 - o Người học lái xe trên 25 tuổi không cần phải có giấy phép học lái xe được 10 tháng.
- Một khi bạn đã có giấy phép học lái xe được 12 tháng và đã đậu Hazard Perception Test, bạn phải đậu kỳ thi lái xe để được cấp bằng lái xe Tạm Thời P1.
- Một khi bạn đã được cấp bằng Tạm Thời P2, mỗi khi bạn bị phạt vì lái xe không an toàn, thời gian bạn phải dùng bằng tạm thời này sẽ tăng thêm 6 tháng.
- Bạn sẽ không phải thi Driver Qualification Test để được chuyển từ bằng Tạm Thời P2 sang bằng lái xe vĩnh viễn.



NGƯỜI CÓ BẰNG TẠM THỜI P1

Tôi có **bằng Tạm Thời P1**:

- Một khi bạn đã có bằng Tạm Thời P1 được 12 tháng, bạn sẽ phải đậu Hazard Perception Test để được cấp bằng Tạm Thời P2.
- Một khi bạn đã được cấp bằng Tạm Thời P2, mỗi khi bạn bị phạt vì lái xe không an toàn, thời gian bạn phải dùng bằng tạm thời sẽ bị kéo dài thêm 6 tháng.
- Bạn sẽ không phải thi Driver Qualification Test để tốt nghiệp từ bằng Tạm Thời P2 tới bằng lái xe vĩnh viễn.



NGƯỜI CÓ BẰNG LÁI XE TẠM THỜI P2

Tôi hiện có **bằng lái xe Tạm Thời P2**:

- Một khi bạn đã có bằng lái xe Tạm Thời được 24 tháng, bạn sẽ phải thi Driver Qualification Test để lấy bằng lái xe vĩnh viễn.
- Thời gian dùng bằng tạm thời của bạn sẽ không bị kéo dài thêm 6 tháng nữa mỗi khi bạn bị phạt vì lái xe không an toàn.

Những người có bằng lái xe Tạm Thời P2 gia hạn bằng của mình vào hay sau ngày Thứ Hai 20 tháng 11 năm 2017, sẽ không phải thi Driver Qualification Test để được cấp bằng lái xe vĩnh viễn, nhưng họ sẽ bị chi phối bởi điều lệ về việc gia hạn thời gian tạm thời mỗi khi bị phạt vì lái xe không an toàn.

**Để biết thêm về các điều kiện của bằng lái xe của bạn hãy vào rms.nsw.gov.au/licence
Hay gọi 13 77 88**